

312649-2026 - Gara

Germania – Servizi di esposizione in musei – Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1

OJ S 88/2026 07/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

E-mail: KFischbeck@stralsund.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1

Descrizione: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Identificativo della procedura: 212bc1a2-18da-423e-8b79-95bb3234b372

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92521100 Servizi di esposizione in musei

Classificazione aggiuntiva (cpv): 92521000 Servizi di musei

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Stralsund

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Hansestadt Stralsund

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planung Konzeption Gestaltung Museumsausstellung szenografisch modular Dauerausstellung

Descrizione: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Identificativo interno: LOT-0001 3006-26-80.1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92521100 Servizi di esposizione in musei

Classificazione aggiuntiva (cpv): 92521000 Servizi di musei

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Stralsund

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Hansestadt Stralsund

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Erklärung zum Datenschutz unter der Adresse: www.stralsund.de/datenschutz/

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: * Kriterium Wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit * siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden Punkten: 1) Erklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Bewerbers/der jeweiligen Mitglieder der Bewerbergemeinschaft für die entsprechenden Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Mindestanforderung: durchschnittlicher Jahresumsatz des Bewerbers/der

Bewerbergemeinschaft im Mittel der letzten drei Jahre für entsprechende Leistungen von

150.000 EUR netto. 2) Eigenerklärung über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mindestens 2.000.000 EUR und sonstige Schäden mindestens 2.000.000 EUR) EUR (§ 45 Abs. 4 VgV); 3) Eigenerklärung, dass keine

Ausschlussgründe nach §§123, 124 GWB vorliegen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: * Kriterium Technische und fachliche Leistungsfähigkeit * siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden

Punkten: 1) Eigenerklärung über die Zahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren 2) Benennung eines weisungsbefugten

Hauptansprechpartners (Projektleitung)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: * Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen *

Angabe der in den letzten 10 Jahren abgeschlossenen Referenzprojekte des Bewerbers

(Stichtag 31.12.2015 und später), die dem zu erbringendem Auftrag ähneln. Die

Referenzprojekte ähneln dem zu erbringenden Auftrag, wenn Referenzen gemäß dem

Referenzblatt angegeben werden können. Anzugeben sind jeweils die geforderten Angaben

aus Formblatt F-02 Referenzblätter. Positiv wird hierbei berücksichtigt, wenn die Referenzen

für öffentliche Auftraggeber durchgeführt worden sind. > Sollten mehr als 3 Teilnahmeanträge

geeigneter Bewerber form- und fristgemäß eingehen, nimmt die Auftraggeberin eine

Bewertung anhand der eingereichten Referenzen gemäß Bewertungsmatrix (Anlage 05) vor.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Die im Angebotsblatt angegebenen Einzelpositionen (netto) werden addiert und so der Angebotspreis (netto) ermittelt. Bewertet wird demgemäß der auf diese Art und Weise ermittelte Gesamtpreis. Dieser stellt den Wertungspreis dar. Gewichtung des Kriteriums: 30%
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Die Leistung wird auf der Basis des eingereichten Konzeptes bewertet. Die Bewertung erfolgt anhand eines Projektdurchführungskonzeptes, das nach den Überschriften A-E bzw. F nach den Kapiteln des Leistungsverzeichnisses für Stufe 2 aufgebaut sein soll. Ziel der konzeptionellen Darstellung ist es, dass der Bieter darlegt, welche besonderen Anforderungen er zur Lösung der Planungsaufgaben erkannt hat und wie er mit den besonderen Erfordernissen des Projekts umzugehen gedenkt. Für die Auftraggeberin ist die Herangehensweise an das Projekt und dessen Durchführung (zügige Realisierung der Planungsaufgaben, Ablauf des Planungsprozesses, Umgang mit gegebenenfalls auftretenden Schnittstellenproblemen) relevant. Dargestellt werden soll, wie der Bieter die in der Leistungsbeschreibung näher dargelegten Leistungen umsetzen möchte. Relevant ist, dass das Konzept des Bieters eine sinnvolle Struktur aufweist und die besonderen Planungsanforderungen hervorhebt. Dies soll in seinem Konzept zum Ausdruck und mit Bezug auf die Besonderheiten des konkreten Projekts dargelegt werden. Es ist erforderlich, den historischen Gehalt des Schiffes planerisch zu berücksichtigen. Der Bieter soll auch darlegen, wie er das vorhandene Personal möglichst effizient und kostenbewusst einsetzt. Dies beinhaltet auch Darlegungen zur Kosten- und Terminkontrolle im Rahmen des Auftrags. Positiv wird bewertet, wenn eine nachhaltige Projektplanung aus dem Konzept ersichtlich wird. Der Auftraggeberin kommt es darauf an, dass planerische Vorgehen des Bieters anhand der konzeptionellen Erläuterungen nachvollziehen zu können. Die erzielbaren Punkte hängen davon ab, wie überzeugend es dem Bieter aus Sicht der Auftraggeberin gelingt, den aufgezeigten Erfüllungsgrad zu gewährleisten, siehe Bewertungsmatrix (Anlage 06)

Gewichtung des Kriteriums: 70%

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E71584382>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E71584382>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-

Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: vgl. § 134 Abs. 2 GWB vgl. § 160 Abs. 3 GWB

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Numero di registrazione: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Indirizzo postale: Mühlenstraße 4-6

Località: Stralsund

Codice postale: 18439

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Paese: Germania

Referente: Frau Fischbeck

E-mail: KFischbeck@stralsund.de

Telefono: +49 38 31 25 27 56

Indirizzo internet: <http://www.stralsund.de>

Profilo del committente: <https://www.stralsund.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Numero di registrazione: VKMV-13-L50010000000-78

Indirizzo postale: Johannes-Stelling-Str. 14

Località: Schwerin

Codice postale: 19053

Suddivisione del paese (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Paese: Germania

Indirizzo internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

19b6a259-b5ea-4d0a-ae00-d50b7f0ca77f-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore editore

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Änderung der Teilnahmefrist von 08.05.2026, 10:00 Uhr auf 22.05.2026, 10:00 Uhr

I documenti di gara sono stati modificati il: 20/04/2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Änderung der Eignungskriterien: Die Auftraggeberin ändert den Verfahrensablauf dahingehend, dass konzeptionelle Darstellungen erst im Angebotswettbewerb (Stufe 2) einzureichen sind und bewertet werden - im Teilnahmewettbewerb (Stufe 1) ist durch die Bewerber keine Konzeptskizze zu erstellen. Des Weiteren werden die Aufwendungen der Bieter bei der Erstellung des Projektdurchführungskonzeptes durch eine Aufwandsentschädigung vergütet. Weitere Informationen finden sich in der geänderten Leistungsbeschreibung und wurden in der ebenfalls angepassten Wertungsmatrix berücksichtigt.

I documenti di gara sono stati modificati il: 20/04/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4ed0f85c-a12e-4047-a15e-5f5706461336 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/05/2026 14:50:31 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 312649-2026

Numero dell'edizione della GU S: 88/2026

Data di pubblicazione: 07/05/2026